



# Monitor Annibynnol

## Adroddiad Blynyddol 2020



## Cyflwyniad

Dyma wythfed Adroddiad Blynyddol y Monitor Annibynnol (IM) ar gyfer y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS). Mae'r adroddiad yn cwmpasu'r cyfnod rhwng mis Ionawr a mis Rhagfyr 2020.



**Y**n Adroddiad Blynyddol 2019 Fe wnes i un argymhelliad newydd ar gyfer newid. Ysgrifennodd y Gweinidog Diogelu ataf ar 22 Gorffennaf 2020 gyda'i hymateb i Adroddiad Blynyddol 2019 a cyhoeddwyd ei llythyr gydag Adroddiad Blynyddol 2019 y llynedd.

Nid wyf yn gwneud unrhyw argymhellion newydd yn yr Adroddiad Blynyddol hwn a rhoddaf ddiweddariad ar yr holl argymhellion blaenorol.

### Trosolwg o'r Flwyddyn

#### Pandemig Covid-19

Mae pandemig Covid-19 yn amlwg wedi bod yn flaenllaw drwy gydol 2020, gan gael effaith ddigynsail ar bob agwedd ar fywydau personol a gwaith pobl.

Symudodd fy Ysgrifenyddiaeth a finnau i 'weithio o bell' ddechrau mis Mawrth 2020, gan addasu ein harferion gwaith yn gyflym i sicrhau bod yr holl ddyletswyddau IM yn cael eu cynnal yn llwyddiannus heb ymyrraeth drwy gydol y flwyddyn. Yn naturiol, o dan yr amgylchiadau eithriadol hyn, mae unedau datgelu'r heddlu, y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd, y Swyddfa Gartref a llawer o randdeiliaid eraill i gyd wedi wynebu heriau ar wahanol adegau drwy gydol y cyfnod adrodd hwn. Fodd bynnag, fy sylw i yw bod

ymateb cyffredinol y gyfundrefn ddatgelu i amgylchiadau eithriadol 2020 wedi bod yn hynod ddiwyd a phroffesiynol.

### Atgyfeiriadau

Yn 2020, gwnaed cyfanswm o 4,650 o ddatgeliadau gwybodaeth ychwanegol ar Dystysgrifau Cofnodion Troseddol Manylach gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd a Mynediad Gogledd Iwerddon (ANI) gyda'i gilydd. Gwnaed cyfanswm o 87 o atgyfeiriadau datgelu y mae anghydfod yn eu cylch yn 2020 i'r Monitor Annibynnol. Mae hyn yn golygu y cafwyd anghydfod ynglŷn ag 1.87% o'r holl ddatgeliadau a wnaed o fewn y flwyddyn yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon ac fe'u cyfeiriwyd ataf i'w hadolygu.

O gymharu, yn 2019 cyfeiriwyd cyfanswm o 139 (neu 2.9% y cant) o ddatgeliadau manylach at y Monitor Annibynnol i'w hadolygu. Fodd bynnag, rhaid trin 2020 fel blwyddyn anghyson oherwydd effeithiau digynsail pandemig Covid-19 ar batrymau recriwtio cenedlaethol a galwadau amrywiol am Dystysgrifau Cofnodion Troseddol Manylach. I grynhoi, byddai'n amhriodol ar hyn o bryd i geisio dod i unrhyw gasgliadau pendant o ddata ystadegol 2020 wrth gymharu'r ffigurau hyn â rhai unrhyw flwyddyn flaenorol.

### Gogledd Iwerddon

Estynnodd Deddf Cyfiawnder (Gogledd Iwerddon) 2015 rôl y Monitor Annibynnol i gynnwys yr adolygiad o anghydfodau datgelu a wnaed yng Ngogledd Iwerddon. Yn 2020, ni chafwyd unrhyw atgyfeiriadau i'r IM i'w hadolygu mewn perthynas â datgeliadau a wnaed gan Wasanaeth Heddlu Gogledd Iwerddon.

Fel rhan o'r rôl IM rwyf wedi adolygu sampl o achosion eleni o Gogledd Iwerddon lle mae'r heddlu wedi penderfynu naill ai datgelu neu beidio â datgelu gwybodaeth. Nodwyd rhai pwyntiau dysgu drwy'r ymarfer hwn, ond dim pryderon sylweddol. Darparwyd adborth manwl o'r ymarfer samplu hwn i Wasanaeth Heddlu Gogledd Iwerddon.

### Adolygiadau Barnwrol

Adolygiad Barnwrol yw'r hawl derfynol sydd ar gael i unrhyw un sy'n anghytuno â'r wybodaeth a ddatgelwyd gan yr heddlu ar eu Tystysgrif Cofnodion Troseddol Manylach.

Ni chafwyd unrhyw Adolygiadau Barnwrol yn ymwneud â'r Monitor Annibynnol a gyrhaeddodd ddeiliant Llys yn ystod y cyfnod adrodd hwn.

### Prydlondeb Datgeliad IM ynglŷn â Thrin Anghydfod

Mae'r Canllawiau Datgelu Statudol yn nodi y dylid gwneud penderfyniadau datgelu mewn modd amserol. Rwyf wedi parhau i roi sylw manwl i ba mor gyflym y caiff anghydfodau ynghylch datgelu IM eu datrys. Mae'r DBS/ANI, yr heddlu a'm swyddfa fy hun yn rhannu'r cyfrifoldeb hwn. Oherwydd effaith eang y pandemig drwy gydol 2020 dylid nodi bod yr heriau ar bawb sy'n ymwneud â datblygu achosion o'r fath wedi bod yn ddigynsail eleni. Fodd bynnag, er gwaethaf yr heriau niferus, yr wyf yn falch o sylwi bod y mwyafrif llethol o achosion anghydfod datgelu IM yn 2020 yn dal i gael eu trin yn brydlon.

# Argymhellion o Adroddiadau Blynyddol IM Blaenorol

Mae'r tabl yn Atodiad B yn crynhoi'r holl argymhellion IM blaenorol. Crynhoir cynnydd ar unrhyw argymhellion sy'n weddill yma:

## Adroddiad Blynyddol 2014:

Gwnaeth yr IM argymhelliad yn Adroddiad Blynyddol 2014:

'Ar gyfer cyflwyno amserlen ffurfiol (o dri mis) i ymgeisydd herio datgelu gwybodaeth am Dystysgrif Cofnodion Troseddol Fanwl.'

## Adroddiad Cynnydd

Mae'r holl randdeiliaid yn dal i gefnogi'r argymhelliad hwn. Fodd bynnag, fel yr adroddwyd yn flaenorol, er mwyn cyflawni newid ffurfiol i'r broses anghydfod fel hon byddai angen newid deddfwriaeth sylfaenol. O ganlyniad, ni ellir datblygu'r argymhelliad hwn nes bydd cyfle addas yn codi i ddiwygio'r ddeddfwriaeth berthnasol drwy Ddeddf Seneddol.

Yn y cyfamser, fel yr adroddwyd mewn Adroddiadau Blynyddol blaenorol, cyflwynodd fy rhagflaenydd broses strwythuredig i ddelio â'r math hwn o achos. Dywedir bod y broses hon wedi lleihau'r galw ar unedau datgelu'r heddlu.

Fodd bynnag, cydnabyddir o hyd y byddai ateb hirdymor, wedi'i hategu gan ddeddfwriaeth, yn fuddiol. Mae'r argymhelliad hwn yn parhau i fod yn gyfredol.

## Adroddiad Blynyddol 2015:

Gwnaeth yr IM argymhelliad yn Adroddiad Blynyddol 2015:

'Bod trafodaeth ffurfiol yn cael ei chynnal rhwng rhanddeiliaid o fewn y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd, y Swyddfa Gartref a'r heddlu, er mwyn datblygu dull mwy cyson o ymdrin â datgeliadau trydydd parti drwy ddatblygu canllawiau manylach'.

Soniodd y Gweinidog Diogelu am yr argymhelliad hwn ar 24 Medi 2019:

"Rwy'n parhau i gefnogi'r argymhelliad y dylid cael dull mwy cyson o ddatgelu datgeliadau trydydd parti drwy ganllawiau manylach. Gallaf eich sicrhau bod fy swyddogion polisi yn ystyried y mater hwn gydag arweinydd yr NPCC ar gyfer datgelu a chydweithwyr DBS ac y byddant yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i chi am y trafodaethau hyn".

## Adroddiad Cynnydd

Ar 19 Tachwedd 2020 ysgrifennodd y Prif Gwnstabl Nick Adderley, a oedd yn cynrychioli Cyngor Cenedlaethol Penaethiaid yr Heddlu ar gyfer materion datgelu, ataf yn cadarnhau bod y materion perthnasol sy'n sail i'r argymhelliad hwn bellach wedi'u datrys yn llwyddiannus ar y cyd â chynrychiolwyr y Swyddfa Gartref. Felly, mae'r argymhelliad hwn wedi'i gau fel un sydd 'Wedi'i Gwblhau'.

Y tu allan i'r diddordeb, yn 2020 codwyd wyth anghydfod gyda'r Monitor Annibynnol yn ymwneud â datgeliad trydydd parti. Mae hyn yn cynrychioli 9.2% o'r holl achosion adolygu IM ar gyfer y flwyddyn. O gymharu, mae hyn yn ostyngiad o ryw bedwar pwynt canran ers 2019, pan oedd 13% o'r holl achosion datgelu IM yn ymwneud â datgeliadau trydydd parti.





## Adroddiad Blynyddol 2019:

Y llynedd, fe wnes i argymhelliad newydd fel a ganlyn:

### Argymhelliad

'Dylai'r Swyddfa Gartref, gan weithio gyda'r heddlu, y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd a rhanddeiliaid eraill, gynnal adolygiad o'r Canllawiau Datgelu Statudol gan gyfeirio'n benodol at asesu hygyrdded yr wybodaeth'.

Ymatebodd y Gweinidog Diogelu i mi ynglŷn â'r argymhelliad hwn ar 22 Gorffennaf 2020 fel a ganlyn: "Rwyf wedi nodi eich argymhelliad y dylai'r Swyddfa Gartref, gan weithio gyda'r heddlu, y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd a rhanddeiliaid eraill, gynnal adolygiad o'r Canllawiau Datgelu Statudol. Mae fy swyddogion polisi yn ystyried yr argymhelliad hwn a byddaf yn sicrhau eu bod yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i chi am eu hymateb o fewn mis i gyhoeddi eich adroddiad."

Mae'r Swyddfa Gartref eisoes wedi dechrau gweithio ar ddiwygio'r ddogfen berthnasol a rhagwelir y bydd y Canllawiau Datgelu Statudol sydd newydd eu diwygio yn cael eu cyhoeddi yn ystod haf 2021.

### Ymgysylltu

Drwy gydol 2020 rwyf wedi parhau i ymgysylltu ag ystod eang o randdeiliaid, gan gynnwys mynychu'r Gynhadledd DBS flynyddol gyntaf ac ymweld ag unedau datgelu'r heddlu a swyddfeydd

y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd yn Lerpwl pan ganiatawyd symud ar draws y wlad o dan ganllawiau Covid-19. Ers mis Mawrth 2020, mae'r rhan fwyaf o gyfarfodydd rhanddeiliaid wedi'u cynnal yn llwyddiannus drwy gyfathrebu 'ar-lein'. Rwy'n parhau i ymgysylltu â chymaint o randdeiliaid â phosibl drwy gymryd rhan reolaidd yng nghyfarfodydd Datgelu Cenedlaethol a Rhanbarthol yr heddlu a Grŵp Portffolio Datgelu'r Heddlu. Rwy'n siarad yn rheolaidd ag arweinwyr polisi a gweithredol o'r Swyddfa Gartref, DBS, ANI, NPCC ac unedau datgelu'r heddlu i nodi unrhyw faterion neu bryderon parhaus.

### Samplu achosion

Rwyf wedi cynnal ymarfer samplu o anghydfodau a godwyd yn ystod 2020 fel sy'n ofynnol o dan adran 119B o Ddeddf yr Heddlu 1997. Mae'r sampl yn cynnwys achosion lle penderfynodd yr heddlu ddatgelu ac eraill lle penderfynasant beidio â datgelu gwybodaeth.

Edrychais ar sampl o gyfanswm o 60 o achosion eleni, o chwe heddlu gwahanol, gan gynnwys Gwasanaeth Heddlu Gogledd Iwerddon (fel yr adroddwyd uchod). Eleni rwyf wedi samplu achosion ar sail thematig lle y bo'n bosibl, gan ganolbwyntio ar achosion sy'n ymwneud â: rolau Covid-19, galwedigaethau yn y cartref (e.e. gwarchod plant a maethu) a phobl sy'n dioddef o salwch meddwl.

Ar ôl ystyried yr achosion a samplwyd yn ofalus yn 2020, nodwyd rhai pwyntiau dysgu drwy'r ymarfer hwn, ond ni chodwyd unrhyw faterion arwyddocaol. Rwyf wedi rhoi adborth unigol i bob un

o'r heddluoedd dan sylw ac wedi rhannu'r dysgu generig o'r ymarfer samplu hwn ar lefel genedlaethol drwy Grŵp Portffolio Datgelu'r Heddlu ac yn fwy lleol drwy'r Ffora Datgelu Rhanbarthol.

### Ysgrifenyddiaeth y Monitor Annibynnol

Mae Ysgrifenyddiaeth yr IM yn gweinyddu llwyth achosion yr IM ac yn rhoi cymorth cyffredinol i swyddfa'r Monitor Annibynnol. Rwy'n gwerthfawrogi ymroddiad a gwaith caled parhaus Ysgrifenyddiaeth y Monitor Annibynnol drwy gydol y flwyddyn arbennig o heriol hon.

### Crynodeb a Chasgliad

Cafodd eleni ei dominyddu gan effaith ddigynsail pandemig Covid-19. Fodd bynnag, mae'r holl waith yn swyddfa'r Monitor Annibynnol wedi'i gynnal yn llwyddiannus drwy gydol y flwyddyn.

Cyfeiriwyd cyfanswm o 87 o achosion at y Monitor Annibynnol i'w hadolygu yn 2020. Fodd bynnag, oherwydd effaith y pandemig, rhaid bod yn ofalus wrth gymharu 2020 ag unrhyw flynyddoedd blaenorol. Ceir manylion llawn o'r modd y cwblhawyd yr achosion cyfeirio IM hynny isod.

Nid oes unrhyw argymhellion newydd wedi'u cynnwys yn yr Adroddiad Blynyddol hwn.



**Julia Wortley,**  
**Monitor Annibynnol**

## Pwerau y mae'r Monitor Annibynnol yn gweithredu

Penodir y Monitor Annibynnol gan yr Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 119B o Ddeddf yr Heddlu 1997 ac mae ganddo ddwy ddyletswydd statudol yn ymwneud â datgelu gwybodaeth am Dystysgrif Cofnodion Troseddol Fanwl unigolyn.



**Y**n unol ag adran 119B o Ddeddf yr Heddlu 1997 rhaid i'r Monitor Annibynnol adolygu sampl o achosion lle mae gwybodaeth nad-yw'n-golfarn yr heddlu wedi'i gynnwys, neu heb ei gynnwys, ar Dystysgrifau Cofnodion Troseddol Manylach o dan adran 113B (4) o'r Ddeddf. Diben yr adolygiadau hyn yw sicrhau y glynir wrth Ganllawiau Statudol y Swyddfa Gartref ar ddatgelu a chydymffurfio ag Erthygl 8 o'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol. Yn dilyn yr adolygiadau 'samplu dip' hyn, mae'r Monitor Annibynnol yn rhoi adborth i'r heddluoedd perthnasol.

O dan adran 117A o Ddeddf 1997 mae gan y Monitor Annibynnol rôl arall i ystyried yr achosion hynny y mae person yn credu nad yw'r wybodaeth a ddatgelir gan yr heddlu o fewn Tystysgrif Cofnodion Troseddol Manylach y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd naill ai'n berthnasol i'r gweithlu y maent yn gwneud cais amdano, neu na ddylid ei ddatgelu.

Pan wneir cais am Dystysgrif uwch, caiff manylion yr ymgeisydd eu cyfeirio at unrhyw heddlu a all gadw gwybodaeth am yr ymgeisydd. Mae hyn yn galluogi'r heddlu i wirio eu cofnodion am unrhyw wybodaeth y maent yn credu'n rhesymol ei bod yn berthnasol i'r diben rhagnodedig y ceisir y Dystysgrif ar ei gyfer ac i ystyried a ddylid ei datgelu. Yn dilyn penderfyniad gan yr heddlu i ddatgelu gwybodaeth os yw ymgeisydd yn dymuno herio'r datgeliad, gall ofyn yn gyntaf am adolygiad gan yr heddlu perthnasol. Os yw'n dal yn anfodlon â'r canlyniad, gall yr ymgeisydd wedyn wneud cais i'r IM am adolygiad annibynnol o'i achos.



## Gweithredu'r Ysgrifenyddiaeth a swyddogaeth y Monitor Annibynnol

Cyflwynwyd cyfrifoldeb y Monitor Annibynnol i adolygu atgyfeiriadau lle mae ymgeisydd yn anghytuno â gwybodaeth a ddatgelwyd gan heddluoedd gan Ddeddf Diogelu Rhyddidau 2012 (PoFA). Sefydlwyd Ysgrifenyddiaeth fach i gefnogi'r Monitor Annibynnol i gyflawni'r swyddogaeth hon ym mis Hydref 2012 ac ar hyn o bryd mae ganddi ddau aelod o staff llawn amser.

Cyn mis Hydref 2012 a'r newidiadau a gyflwynwyd yn PoFA, roedd unrhyw un a oedd yn anfodlon â pherthnasedd y wybodaeth a ymddangosodd ar eu Tystysgrif uwch ond yn cael troi at apelio at Brif Gwnstabl yr heddlu perthnasol. Os oedd yr ymgeisydd yn anfodlon ar ganlyniad hyn, neu eiriad y testun, yna eu hunig ddewis oedd gofyn am Adolygiad Barnwrol o'r penderfyniad datgelu. Byddai camau o'r fath yn gostus i'r ymgeisydd ac i'r DBS yn nhermau amser ac adnoddau. Mae rôl y Monitor Annibynnol bellach yn gweithredu fel haen ychwanegol o adolygiad cyn y gall person droi at Adolygiad Barnwrol.

Ers mis Medi 2012 hyd at ddiwedd mis Rhagfyr 2020, mae'r Monitor Annibynnol wedi derbyn cyfanswm o 1,928 o atgyfeiriadau.

Unwaith y daw achos i law, bydd Ysgrifenyddiaeth yr IM yn gofyn i'r heddlu am wybodaeth sy'n ymwneud â'r achos a'r ymgeisydd am unrhyw sylwadau ychwanegol y maent am eu gwneud. Ar ôl derbyn unrhyw sylwadau pellach, cyflwynir yr achos i'r Monitor Annibynnol i'w adolygu. Mae papurau achos yn cynnwys y Dystysgrif ddatgelu a ddarparwyd gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd, ynghyd ag unrhyw sylwadau ysgrifenedig a dogfennau ategol a gyflwynwyd gan yr ymgeisydd.

Wrth adolygu anghydfod, mae'r IM yn dilyn y Canllawiau Statudol ac yn ystyried:

- 1) A yw'r wybodaeth a ddarperir yn gywir
- 2) A yw'r wybodaeth a ddarperir yn berthnasol i'r diben rhagnodedig y cafwyd y dystysgrif ar ei gyfer (ers 2012 mae hyn yn gyffredinol ar gyfer gwaith o fewn y 'gweithluoedd plant neu oedolion' yn hytrach nag ar gyfer rôl benodol); a
- 3) A ddylid datgelu'r wybodaeth, gan gynnwys;
  - a) Beth yw nod cyfreithlon y datgeliad







b) A oes angen y datgeliad er mwyn cyflawni'r nod cyfreithlon hwnnw; a

c) A yw'r datgeliad yn gymesur, gan daro cydbwysedd teg rhwng hawliau'r ceisydd a hawliau'r rhai y mae'r datgeliad yn ceisio eu diogelu.

Ystyrir yr holl feini prawf yn gyfartal, nid oes pwysoliad. Unwaith y bydd yr IM wedi gwneud penderfyniad, bydd yr Ysgrifenyddiaeth yn ysgrifennu at yr ymgeisydd, y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd a Phrif Swyddog perthnasol yr heddlu yn rhoi gwybod iddynt am benderfyniad y Monitor Annibynnol.

#### **Eglurhad**

Mae rôl y Monitor Annibynnol yn wahanol i rôl yr Adolygydd Cwynion Annibynnol (ICR) ar gyfer y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd. Mae'r ICR yn adolygu cwynion am y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd ac yn cynnig cyngor adeiladol am y ffordd y mae'r DBS yn delio â chwsmeriaid a sut mae'r DBS yn ymdrin â chwynion.

I'r gwrthwyneb, fel penodai statudol, rôl yr IM yw ystyried atgyfeiriadau gan ymgeiswyr sy'n anghytuno â chynnwys gwybodaeth nad-yw'n-gollfarn o fewn eu Tystysgrifau datgelu manylach a gyhoeddwyd gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd. Mae angen Tystysgrifau o'r fath ar gyfer y rhai sy'n dymuno gweithio gyda phlant ac oedolion sy'n agored i niwed ac mewn rhai swyddi penodol eraill fel gyrru tacsis.

# Achos Monitor Annibynnol Atgyfeiriadau: Crynodeb 2020

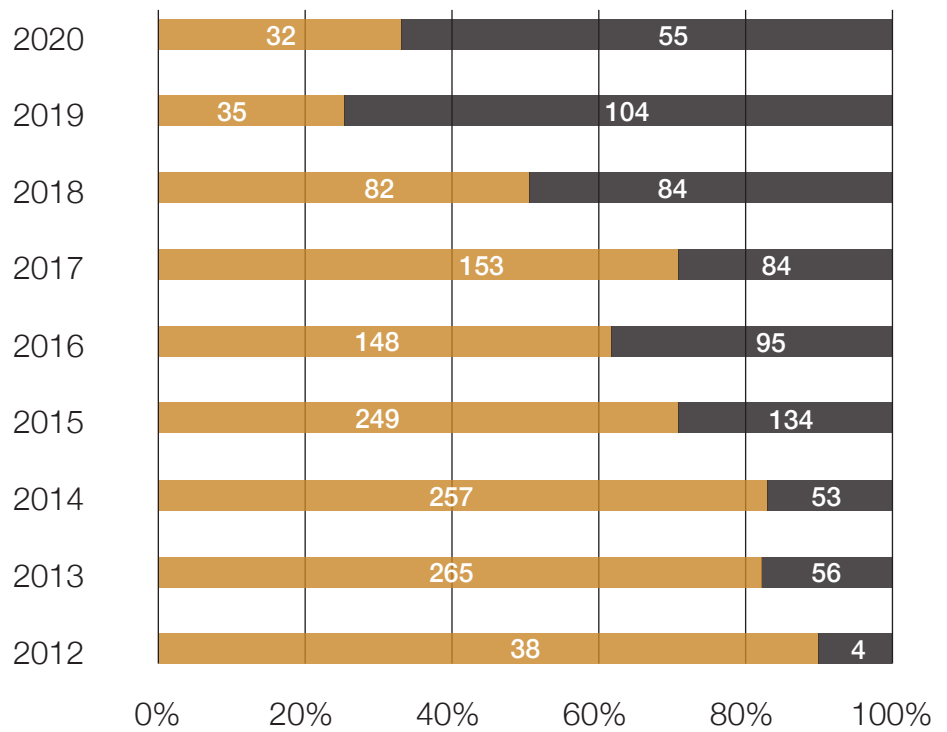
**M**ae'r siart isod yn dangos nifer yr atgyfeiriadau a dderbyniwyd gan y Monitor Annibynnol yn 2020 a sut y cawsant eu datrys wedyn. Dangosir y ffigurau hyn o'u cymharu â blynyddoedd blaenorol.

Mae 'Cadarnhau' yn cyfeirio at achosion lle mae datgeliad yr heddlu wedi'i gefnogi gan yr IM yn ei gyfarwydd.

Siart 1

Siart 1 Cadarnhau/Arall

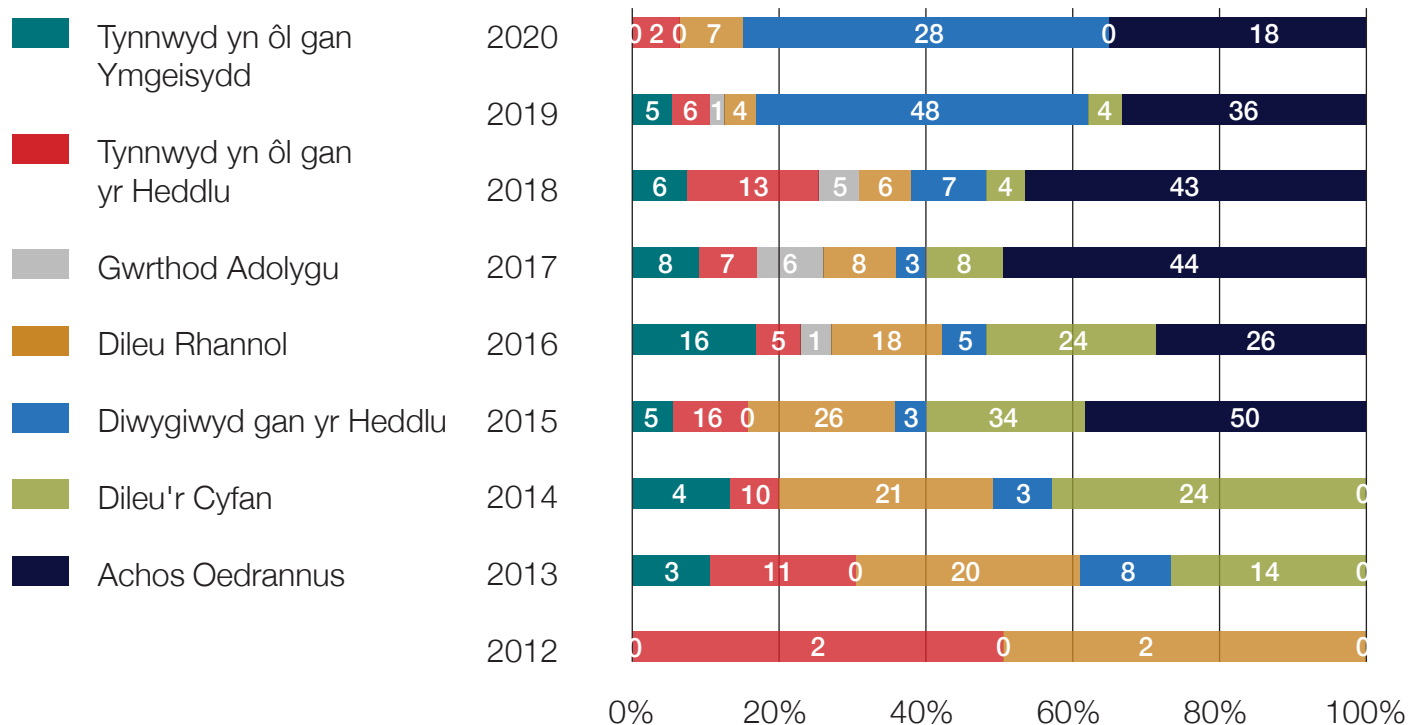
- Cadarnhau
- Deilliant Arall



**M**ae'r siart canlynol yn dadansoddi'r categori 'canlyniad arall' uchod, i ddangos sut y cwblhawyd achosion lle na chafodd y datgeliad ei 'gadarnhau'.

Siart 2

Siart 2 Deilliant Arall



Bu gostyngiad amlwg yng nghyfanswm nifer yr atgyfeiriadau a wnaed i'r IM yn 2020. Mae hyn yn parhau i ostwng yn nifer yr atgyfeiriadau IM a wnaed dros y blynyddoedd diwethaf. Fodd bynnag, fel yr esboniwyd uchod, oherwydd pandemig Covid-19, rhaid trin 2020 yn ofalus yn ystadegol, fel blwyddyn anghyson.

Parhau mae polisi'r IM blaenorol o beidio ag adolygu achosion pellach lle codir yr anghydfod ar ôl amser sylweddol hir ers i'r datgeliad gael ei wneud a lle nad yw'r diben rhagnodedig yn bodoli mwyach, neu os yw'n rhesymol credu bod hyn yn wir.

Ceir rhai achosion atgyfeirio lle gellid egluro'r wybodaeth a ddatgelir drwy ei diwygio. Mewn achosion o'r fath, mae'r IM yn negydu gyda'r Prif Swyddog i gytuno ar ffurf ddiwygiedig o eiriau. Caiff yr achosion hyn eu categoreiddio uchod fel 'diwygiwyd gan yr heddlu'.

Mae'r IM wedi gwrthod adolygu dau achos anghydfod eleni allan o gyfanswm o 87 o atgyfeiriadau. Yn y ddau achos hyn, penderfynodd yr heddlu, ar ôl adolygu, dynnu'r testun datgelu yn ôl ac fe'u cofnodir uchod fel 'tynnwyd yn ôl gan yr heddlu'.

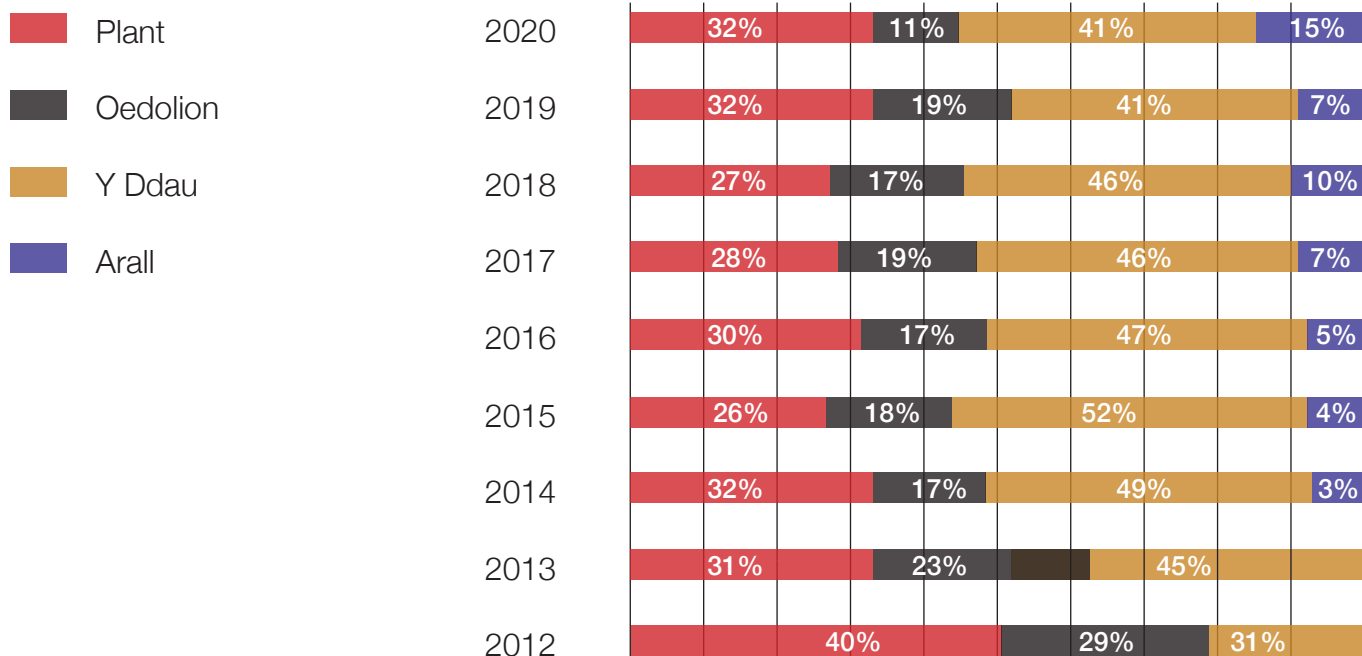
## gweithlu

**M**ae'r siart canlynol yn cymharu'r gweithlu perthnasol mae ymgeiswyr wedi gwneud cais amdano.

Mae'r siart yn dangos bod cyfran yr achosion ym mhob gweithlu yn parhau i fod yn gyson ar y cyfan â blynyddoedd blaenorol, ond gyda chynnydd bach yng nghanran 'Arall' a gostyngiad yn 'Oedolyn'. Daw'r rhan fwyaf o anghydfodau gan ymgeiswyr sydd wedi gwneud cais am y gweithluoedd Plant ac Oedolion. Yn yr achosion hyn, mae'n bosibl y bydd yr heddlu'n ystyried mwy o wybodaeth, oherwydd cludadwyedd y dystysgrif.

Siart 3

Siart 3 Gweithlu %



Sylwer: Ni chofnodwyd unrhyw anghydfodau yn y categori 'Gweithlu arall' yn 2012 na 2013 gan fod Gyrwyr Tacsis yn cael eu hystyried fel rhan o'r gweithlu Plant yn ystod y blynyddoedd hynny.



# Atodiad A



Home Office

**Victoria Atkins MP**  
**Minister for Safeguarding**

2 Marsham Street  
London SW1P 4DF

[www.gov.uk/home-office](http://www.gov.uk/home-office)

**Julia Wortley**

Independent Monitor for the Disclosure and  
Barring Service

13<sup>th</sup> July 2021

Dear Julia,

Thank you for your 2020 Annual Report which will be published on Gov.uk shortly. Your report provided a helpful overview of your work in 2020 with a variety of stakeholders, including regional disclosure units, different police forces and the Disclosure and Barring Service, to develop a consistency of approach and into the disclosure of police information on enhanced criminal record certificates.

I notice that you have made no new recommendations in this report and that there are two outstanding from previous years which I have commented on below.

#### Revision of Statutory Guidance on the Assessment of Credibility

I have noted your recommendation that the Home Office, working with the police, DBS, and other stakeholders, should undertake a revision of the Statutory Disclosure Guidance. My policy officials have been working with you on this and will be submitting the revised version for my approval shortly. I understand that the team has been keeping you informed of progress.

#### Time Limit for Disputing Disclosures

As previously advised, the recommendation to introduce a time limit for disputing disclosure will require an amendment to primary legislation. The recommendation will be considered if a suitable opportunity arises to amend the relevant legislation. In the meantime, I have noted that the interim solution put in place by your predecessor remains effective.

Thank you very much for your work as the Independent Monitor since taking on the role in October 2018 and I look forward to your future work now that you have been re-appointed until September 2024.

**Victoria Atkins MP**  
**Minister for Safeguarding**

## Atodiad B: Tabl o argymhellion blaenorol

argymhelliad	Blwyddyn a Wnaed	Statws	Y Sefyllfa Bresennol
Iechyd Meddwl	2013	Derbyniwyd	<b>Wedi'i gwblhau</b> Cyhoeddwyd canllawiau Statudol diwygiedig ar gyfer achosion iechyd meddwl ym mis Awst 2015
Galwedigaethau yn y Cartref	2013	Derbyniwyd yn Rhannol	<b>Wedi'i gwblhau</b> Diwygiodd DBS ganllawiau'r ymgeisydd a'r 'RB' yn 2015 a'u hyrwyddo yn DBS News
Gweithlu v Swydd y Ceisiwyd Amdani	2013	Heb ei Dderbyn	Mater a godwyd eto yn Adroddiad Blynyddol 2014 gydag ymateb blaenorol yn cael ei ailadrodd
Cyrff Cofrestredig	2013	Derbyniwyd	<b>Wedi'i gwblhau</b> Gweithiodd DBS gyda NACRO a CIPD i ddatblygu canllawiau i gyflogwyr ar sut i asesu a thrin gwybodaeth ar dystysgrif datgelu
Amser Statudol Terfyn ar gyfer Anghydfodau	2014	Derbyniwyd ac yn disgwyl am ddatblygiad pellach	<b>Parhaus</b> Ei gwneud yn ofynnol i ddeddfwriaeth sylfaenol fynd rhagddo
Y Broses Ffurfiol i Adolygu Argymhellion	2014	Derbyniwyd	<b>Wedi'i Gwblhau</b> Strwythur cyfarfodydd ar waith
Unedau Datgelu'r Heddlu i gael mynediad i Drawsgriadau Llys	2015	Derbyniwyd	<b>Wedi'i Gwblhau</b> Polisi a chanllawiau eu hail-ddosbarthu i ddarparwyr trawsgrifiad llysoedd
Datblygu canllawiau ar Ddatgeliadau Trydydd Parti	2015	Derbyniwyd ac mae'n disgwyl am ddatblygiad pellach	<b>Wedi'i Gwblhau</b> Mae'r NPCC a'r Swyddfa Gartref wedi datrys y materion allweddol.
Diwygio'r Canllawiau Datgelu Statudol	2019	Derbyniwyd	<b>Parhaus</b> Canllawiau Statudol Diwygiedig i'w cyhoeddi yn 2021

